

## سوره فتح ٢٩ ئايەتە

سوره فتح لە مدینە هاتۆخوارى و بە (بسم الله)وھ ٢٩ ئايەتە.

بە ناوى خواى بەخشەر و دللاوين

ئىمەين كە وەسەرمان خستى بەو سەرخستنە بەرچاوه ديار و ئاشكرايە (١) هەتا خودا لە هەلە كانى پىشوت و لەو هەلەنە لەمە بەمولادە تۈوشيان دەبى عافوت بکا و چاكەدى دوور لە كەمايەسيت لەكەل بکا و بىتخاتە سەر راستەرىيگا (٢) خودا يارمەتىت دەدا يارمەتى دانى و فە بەدەسەلات بى (٣) خوا زاتىكە ئۆقرە و هەدای خستە نىتو دل و دەرۇنى بپواداران، تا بپروا لەسەر بپوایان زىياد بى، و سپاي ئاسمانەكان و زەوي تايىبەتى خوايە و خوا فە زانا و لەكارزانە (٤) (مەبەستى تر لەو سەرخستنە) تا پياوان و ژنانى بپوادار بباتە نىتو بەھەشتەلىنى كە ثاۋ بە چىرى دارەكانىدا بەھازە دى و دەپروا، بۆ ھەميشە لەۋىدان و تا هەلە و كارە خراپە كانىيان بېھىزلى، ئەمە لاي خوا سەركەتون و رېزكارىيە كى كەورىيە (٥) تا پياوان و ژنانى دوپروو و شەرىكىدانەرانى پياوان و ژنانى كە لە كومانى خراپىدان سەبارەت بە خوا (ئەوانە) لە نىتو بازنهى ئازارى دەردى خراپ كىريان خواردووە و خوا غەزبىلى كىرتوون و پىسيان لېقەماوە و نەحلەتى لە هەمسۈوان كردووە، و جەھەندەمى بۆ ئامادە كردوون و چ دوارقۇزىكى خراپ و پۇزەپەشيان بۆ ھەمەيە (٦) تايىبەت بە خوايە سپاي ئاسمانەكان و زەوي، بەرفەرمانى خودان و خودا فە بەدەسەلات و لەكارزانە (٧) ئىمە تۆمان (مەحەممەد) بە شايىد و مىزگىنىدەر و ترسىنەر كل كردووە و ناردۇوە (٨) تا بە خوا و پىيغەمبەرى خوا بپروا بىيىن و يارمەتى بىدەن و پىرى بۆ دابىتىن و بە گەورەي بىزانىن، بەيانان و ئىواران پاكى و بىخەوشى خوا بىيىن (٩)

ئەوانەمى كە بەيعەت بە تۆ دەكەن لە گەل خوا بەيعەت دەكەن و پەيمان دەبەستن و دەست و ھېزى خوا لەبان ھېزى ئەوانەوهىيە، جا ھەركەس پەيمانشىكىنى بكا تەنيا بە زيانى خۇزى دەيشكىنى و ھەركەسيش بەو پەيمانە وەفادار بىي و بەجىنى بىيىنى، لە دوارقۇزىكى زوودا خوا پاداشى گەورەي پىئەدا ۱۰﴾ ئەو عەرەبە كۆچەرانە دوا كەوتبوون و ملىان بادا و له جەنگ بەشدار نەببۈون، بە تۆ دەلىن: پاراستنى مال و خاواو خىزىزان، نەيانھېشت بگەينه ئىيە (و نەمانتوانى لە كەلت بىيىنه خەزاي خود دېسىيە)، جا داوايلى خوشبوونمان بۆ بکە، ئەوانە به زمانى خۆيان ئەوه دەلىن كە لە دل و دەرەونىياندا نىيە، بلى: جا چ كەسى دەتوانى لە بەرانبەر خوا لا بەوهى دەيكەن لە ناخى ئاگايە ۱۱﴾ نەخىر؛ بەلكوو ئىيە واتان دەزانى پېغەمبەر و بپواداران ئىتر ھەركىز ناگەپىنەو نىيە مال و خاواو خىزىانيان و جىتان بۆ ئەو خەيالە لە دللتاندا خوش كرابوو و دللتان پىي خوش بۇو، گومانى بىجا و خراپتان دەكرد و ئىيە كۆمەلىكى بىخىر بۇون و سەرەنچام تىياچوون ۱۲﴾ ھەركەس بە خوا و پېغەمبەرى خوا بپرواي نېبى (جىسى دۆزەھە)، ئىيمە بۆ كافران ئاگىرى سووتىنەرمان ئامادە كردووه و كلى ئاگرمان نىيل داوه ۱۳﴾ مولۇك و دەسەلاتى ئاسمانە كان و زەۋى تايىبەتى خوايى، ھەركەس كە بىيەوى (و شىاوىش بىي) لېيى خوش دەبىي و ھەركەسيش كە بىيەوى ئازارى ئەدا، و لىببور و فرە دللاۋىنە ۱۴﴾ ھەر ئەوانەمى لە (خەزاي خود دېسىيە دوا كەوتبوون ئىستا دەلىن: ھەرەختى بەرەو گرتنى تالايتىك چون لىيەن كەرپىن ئىيمەيش بەشويىن ئىيەدا دەلىن، گەرەكىانە قىسى خوا بىگۇرن، بلى قەت ئىيە بەشويىن ئىيمەدا نايەن، خوا لە پىشدا ئەمە را كەيىندووه؛ ئەوسا دەلىن نەخىر؛ بەلكوو ئىيە لە حاند ئىيمە بەخىل و چاوجنۇكەن نەخىر ئەوان تىيناڭدىن ۱۵﴾

بەو عەربە كۆچەرانە لە (خەزاي خودھىبييە) خۆيان دزىبىۋە بلىٰ هەر بەم زووانە بانگتەن دەكەن (بۇ شەر بچنە سەر كەلىكى) (كوردى كاڭلە مۇويىن) بۆير و نەترس و شەرپان و سەخت بەوزە كە لە جەنكىشدا كەرناسن، جايَا شەرىپان لە كەل دەكەن يان خۆ بە دەسىۋە دەدەن؟ جا ئەكەر (بانگەوازە كە بە دل) بېن بەرپىوه، خوا پاداشى باشتان پىدەد؛ ئەكەر ھەروه كۇو لە پىشدا (بۇ خودھىبييە) پىشتستان ھەلكە خۆتان بىزىنە و بە ئازار و عەزابىكى دەرداوى ئازارتان ئەدا (تەفسىرى كۈرى كەسىرو...) ١٦ 》 كازندە لە كۆير ناكىرى، كەلىيىش لەسەر شەل نىيە، لەش بەبارىش قەيدى ناكا (كە لە جەنگدا بەشدار نەبن: ھەركەسىيش بە فەرمانى خوا و پىغەمبەرى خوا بكا، ئېباتە نىواباغ و بەھەشتەكەلى كە ئاو بەخۇر بە بن دارە كانىدا تىىدەپەرى، ھەركەسىيش سەرپىچى بکا بە جەزربەي عەزابى دەرداوى ئازار ئەدرى ١٧ 》 خوا لە بىردا دارەدا (لە غەدىر الاشتاطە لە خودھىبييە) لە كەل تو بەيعەتىان كەد و پەيمانىان بەست رازى و خۆشىنۇد بۇوه، خوا بەوهى لە دل و دەروننى ئەوانە و سەركەوتىكى نىزىكى بە پاداش پىدان ١٨ 》 مالى تالانى فەريشيان دەس كەوى، خوا فە بەدەسەلاتى لە كارزانە ١٩ 》 خوا دەسكەوت: تالانى زۇرى بەلەين پىداون كە بە دەسى دىين، جا (ئەمە غەنیمەتى خەيىبەرە كە) زۆرتر بۇئىيەمان سازداوه و دەستى مەرقۇسى (دەسدرىزىكەرى) لە ئىيۇ گىراۋەتە و تا نىشانە يەك بۇ بىردا دارەن بىن و بىنانخاتە سەرپىگای راست ٢٠ 》 تالان و سەركەوتىنانى ترىيش هەمن كە هيىمان بە دەستان نەھىنداو، بە ھەقىقتە خوا دەسى بەسەرىياندا ئەپروا، خوا بەسەر ھەمۇ شتىيىكدا خاودەن دەسەلاتە ٢١ 》 ئەكەر كافران (لە خودھىبييە) لە كەل ئىيۇدا جەنگىشيان بىكىدبا پىشتىيان دەكىدە و راپاندە كەد، ئىتىر دۆست و پىشتىوانىيىكىان بۇ نەدەبۇو ٢٢ 》 ئەمە شىيۇ و رېباز (قانۇن) ئىخوايە كە لە بەرا دارپىژراوه و ھەركىز بۇ رېبازى خوا كۆرانى نايىنى و گىرى ناهىنى ٢٣ 》

[٤٨] سوره دەپەن

خوا زاتىكە ئىيۇھى لە دەستى ئەوان پاراست و ئەوانىشى لە دەس ئىيۇھى وەختى لە ئاقار و نىيو دلى مەككە خودا كردى و ئىيۇھى بەسەر ئەواندا زال كرد، خوا بەھى دەيىكەن بىناسايە (٢٤) ئەوانە كەسانىيەن كافر بۇون و بەرى ئىيۇھىان لە (زىارتى) مەسجدولەمەرام كرتبوو نەيانھېشت بچنە مەككە، پىشىيان نەدا قوربانى ئامادە كراوه كەھى ئىيۇھى (لە خودىيە) كە گلىان دابۇۋە بىگاتە جىئى قوربانى كردنە كەھى خۆى، ئەگەر پىاوان و ژنانى بروادار كە هيشتا نەتاناسىيون و لە ئىيۇ خەلکى خوانەناسانى مەككەدان (ئەگەر خوا بىھېشتبا شەر لە كەل خەلکى مەككە بىكەن، ئەو موسۇلمانانە بى ئەھەن ئىيۇھى بىزانن بە دەسى ئىيۇھى بکۈزۈن و ئىيۇھىش مشكۈلۈزمەيان بىن، مەبەست ئەمە بۇو كە خوا هەركەس كە بىھەن بىباتە ئىيۇ بەزەيى و رەھمەتى خۆى، ئەگەر برواداران (لە مەككە) لاچۇوبان و جىا كرابانەوە، كافرە كانىيامان بە جەزىدە و عەزابى دەرداوى ئازار ئەدا (٢٥) وەختى خوانەناسەكان لە دل و دەرونەوە بادىھەوايى نەزانانەيان نواند (نەيانھېشت لە خودىيە بچنە مەككە) خودايىش ئۆقرەتى خستە ئىيۇ دل و دەروننى پىغەمبەرى خۆى و بروادارانەوە (يارانى پىغەمبەر) و خوا ئەوانى لەسەر برووا و خۆپارىزى راڭرت كە ئەوانە بۇ ئەمە شياوتنى بۇون، خوا بەسەر ھەمۇ شتىيەكدا فە ئاكا يە (٢٦) خوا خەوندىتنى پىغەمبەرى خۆى بە راست كىپا كە (وتبووی:) خوا حەز بىكا، بىيۇھى دەچنە ئىيۇ مالى كابە و سەرتاشىن و قرتاندىنى پۇر و مۇوى سەر (يَا قرتانى نىنۆك) ئەنجام دەدەن، ناشترىن و خوا شتاتىكى زانىوھ كە ئىيۇھى نەتازانىوھ (و لەم دوا خستنەدا حىكمەتى ھەيە)، بىچگە لەو سەركەوتىكى تىزىكى (بۇ ئىيۇھى برواداران) دانادە (٢٧) ئەوزاتىكە پىغەمبەرى خۆى بە قورئان و دينى ھەقەوھ ناردۇوھ تا ئەو بەسەر ھەمۇ دىننەكدا سەر بخا و زالى بىكا، بەسە كە خوا شايدى ئەمە بىن (٢٨)

سۇورەتى حوجورات: ھۆدەكان [٤٩]

مەھەمەد پىغەمبەرى خوايىه و كەسانى كە لە كەمل ئەمۇدان لە راست كافراندا سەخت و توندىن و لە نىيو خۆيان پىكەوه دللاۋىن و بەبەزەن، ئەوانە لە كېنۇش و سوژىددا ئەيىنى، ئەوانە چاكە و فەزلى خوا و رەزاي ئەخوازىن، دروشمى سوژىدەبردىيان بە نىيۇچاوانەوه ھەيە و دىارە وىنەيشيان لە تەموراتدا و نمۇونەيشيان لە ئىنجىلدا شوبەيىراوه بە چنان و تۆمىكى چەقاو، رەگ و رىشەى بەرەو ژۇور ھەلچۈوبىي ھىزى زۆرى دابى و وەچەيى فەرى دەركەدبىي و ئەستۇور و قەوى بۇوبىي و لەسەر ساقەت و لاسك خۆى گرتىي و جووتىيار و ورزىران سەميرى بەيىن تا خوانەناسان لە دەرروونەوه خۆيان بخۇنەوه؛ ئەوانە بىرپايان ھىنناوه و كارى چاكىيان ئەنجامداوه خوا بەلەينى لېبوردن و پاداشى كەورەي پى داون 《٢٩》

## سۇورەتى حوجورات: ھۆدەكان ١٨ ئايەتە

سۇورەتى حوجورات لە مەدينه ھاتۆتە خوارى و بە (بسم الله)وھ ١٨ ئايەتە.

بە ناوى خواى بەخشەر و دللاۋىن.  
ئەي كەسانى كە بىرپاتان ھىنناوه، لە خوا و پىغەمبەرى ئەمۇپىش مەكەون، لە خوا بىترىسن، خوا فەرە ژىنەوا و زانايە 《١》 ئەي كەسانى كە بىرپاتان ھىنناوه، دەنگى خۆتان مەخەنە بان دەنگى پىغەمبەر، لە كەمل ئەو بە دەنگى بەرزا قىسىمە كەن ھەرود كۇو و لە كەمل يەكتىر داخىيون و بە دەنگى بەرزا قىسىمە دەكەن، نەوە كۇو ئاكامى كارتان پووچەل بېنى و تىياچىي و ئاگادار نەبن، بە خۆتان نەزانىن 《٢》 كەسانى كە لاي پىغەمبەرى خوا دەنگىيان نزم دەكەن، ئەوانە كەسانىكەن كە خوا دىيانى بۆ پارىزىكارى، ئەزمۇون و تاقى كردۇتمۇد، ھەر بۆ ئەوانە لىخوشبوون و پاداشى كەورە 《٣》 بەراستى كەسانى كە لە دەيىسى ھۆدەكانەوه بانگت دەكەن زۆربەيان ئاودەزىيان نىيە 《٤》